

Biblioteka
U.M.K.
Toruń

313052

170

PROCÈS DE PRESSE

DOCUMENTS POUR SERVIR À L'HISTOIRE
DES PERSÉCUTIONS DE LA PRESSE POLO-
NAISE PAR LE GOUVERNEMENT PRUSSIEN
AUCOURS DES TROIS DERNIÈRES ANNÉES.

AU BUREAU DE L'AGENCE POLONAISE DE PRESSE.
PARIS, RUE DE RENNES 45.
1908.

SSE

TOIRE
OLO-
SSIEN
NÉES.

E.

313052

170

PROCÈS DE PRESSE

DOCUMENTS POUR SERVIR À L'HISTOIRE
DES PERSÉCUTIONS DE LA PRESSE POLO-
NAISE PAR LE GOUVERNEMENT PRUSSIEN
AUCOURS DES TROIS DERNIÈRES ANNÉES.

AU BUREAU DE L'AGENCE POLONAISE DE PRESSE.
PARIS, RUE DE RENNES 45.
1908.

170
PROCÈS DE PRESSE

DOCUMENTS POUR SERVIR À L'HISTOIRE
DES PERSÉCUTIONS DE LA PRESSE POLONAISE
FAITE PAR LE GOUVERNEMENT PRUSSOIS
AU COURS DES TROIS DERNIÈRES ANNÉES



313052



CRACOVIE, IMPRIMERIE DE L'UNIVERSITE.

B. 159/61

K. 159/61

La presse polonaise dans le Grand-duché de Posen.

Ses rapports avec les autorités au cours des trois dernières années.

La presse constitue en Pologne prussienne le nerf et le régulateur de la vie politique et sociale. Son importance est beaucoup plus grande là que partout ailleurs. A l'exception de deux publications destinées aux classes intellectuelles, la presse politique a un caractère nettement populaire et national; les journaux à tendances socialistes qui paraissent pour disparaître bientôt n'ont aucune espèce d'influence ni de signification. Toute la presse est catholique sauf le »Mazour« paraissant à Szczytno et destiné aux protestants polonais de Mazovie.

Dans la Haute-Silésie, dans le Grand-duché de Posen, dans la Prusse orientale et occidentale, à Berlin et en Westphalie nous pouvons compter une trentaine de publications en majeure partie quotidiennes, lesquelles, avec leurs suppléments, illustrations, calendriers, etc., sont de mieux en mieux accueillies par l'ouvrier et le paysan.

C'est à la presse populaire que le Grand-duché de Posen doit en grande partie son caractère catholico-polonais, la Haute-Silésie l'éveil de son mouvement national, l'émigration son arme la plus efficace contre la germanisation. Et si l'on compare le format d'une de ces publications avec l'étendue de son champ d'action, on est stupéfait de voir comment chaque conscience accomplit son multiple devoir. Parfois maladroitement, dans un style dur et peu châtié, mais honnêtement et fidèlement elle unit tous les efforts dans un seul but: soutenir et étendre la

conscience nationale, défendre les biens moraux et matériels de la patrie.

La presse populaire renseigne sur les élections et invite à l'accomplissement des devoirs difficiles et importants qui y sont inhérents; elle explique les règlements hostiles et compliqués du gouvernement prussien et propose des moyens de défense; elle conseille l'épargne et indique les sources de gain. Dans de nombreux suppléments elle propage le progrès industriel et agricole. Voilà pour les informations.

En contribuant à répandre l'instruction, la lecture, en invitant à maintenir la langue maternelle à l'église, à la maison et dans la société, en conservant la tradition de fidélité à la foi des ancêtres, la presse poursuit un but moral. Nous devons ajouter à son éloge qu'elle n'oublie pas les tout-petits; l'alphabet polonais banni de l'école, les poésies, les contes, les devinettes et la «correspondance» sont insérés dans des «suppléments pour enfants» de plus en plus nombreux. Ces lettres d'enfants sont jolies dans leur tristesse et leur naïve simplicité.

Puis la presse est l'infatigable contrôleuse de la société. Elle stigmatise la vente des terres à l'ennemi; elle découvre les agents secrets du gouvernement, elle jette l'alarme à la première nouvelle de quelque négociation des propriétaires polonais avec les acquéreurs allemands. C'est à cette courageuse attitude emportant souvent de graves désagréments que la nation doit plus d'un morceau de terre sauvé à la dernière, plus d'une somme d'argent portée dans les banques polonaises plutôt que dans les banques allemandes.

En soutenant et réveillant ainsi l'esprit national, la presse polonaise s'expose à de fréquents procès et subit des peines considérables surtout lorsqu'elle entre en conflit avec les autorités prussiennes; depuis le gendarme jusqu'au ministre tout employé prussien croit de son devoir de molester la population polonaise. Les abus se multiplient à la faveur de chaque nouveau règlement d'exception. La presse devient en ces circonstances le défenseur naturel de la société et proclame hardiment son opinion.

S'agit-il de la population persécutée par les agents de police, les landraths ou leurs créatures; s'agit-il de la langue polonaise bannie par les instituteurs, les inspecteurs et autres germanisateurs; ou bien est-il question d'abus à l'église, à la po-

ste, dans l'armée, dans l'administration d'état ou dans les autres institutions gouvernementales si nombreuses en Prusse — la presse polonaise en défendant avec persévérance sa position choisie mène une lutte à mort avec l'ennemi.

Par contre elle jouit de la considération spéciale des procureurs et des juges prussiens. Les procès «pour excitations à la violence», «pour invitation à la désobéissance vis-à-vis des autorités», «pour insultes à un fonctionnaire», «pour excitation à la haine entre les différentes classes de la population» — constituent son pain quotidien. Quiconque lirait, sans être averti, les articles incriminés serait étonné n'ayant rien trouvé en eux de répréhensible et en tout cas rien qui puisse menacer l'existence d'un état aussi puissant que la Prusse. Qu'il nous suffise de dire que dans les procès du «Przewodnik katolicki» où l'on avait publié une explication du catéchisme et des principes de l'Eglise basée sur des oeuvres scientifiques et concernant l'enseignement scolaire de la religion, le procureur a vu une excitation à la désobéissance envers les autorités et le tribunal a confirmé cette manière de voir.

Rien d'étonnant donc que la «Gazeta Grudziądzka» plus ardente que les autres ait essuyé 69 procès au cours de ses quinze années d'existence; que ses directeurs passent des années entières en prison; que le «Kuryer Poznański», depuis deux ans qu'il existe, ait eu 41 procès, payé 4990 marks d'amende et une somme égale pour les frais des dits procès; qu'enfin la sévérité des juges ait fait perdre à plus d'un directeur sa santé et ses biens!

Pour présenter au moins un tableau réduit des rapports de la presse polonaise avec les autorités et les tribunaux prussiens, nous donnons ici une liste complète de tous les procès et des peines à elle infligées au cours des trois dernières années, surtout à l'époque de la grève scolaire et de la lutte pour l'enseignement de la religion dans la langue maternelle.

Le total, suffisamment éloquent par lui-même est de 122 mois de prisons, 24.750 marks d'amende. On comprendra encore mieux l'énormité de ces peines si l'on sait que, à cause de l'audition de nombreux témoins, les frais du procès constituent le double ou le triple de l'amende infligée et que d'autre part c'est la presse populaire humble et pauvre qui se trouve aussi sévèrement frappée.

Nr.	Nom du Journal	Date du jugement	Caractère du délit	Texte incriminé
2	<i>Głos Śląski</i> Gliwice	3. III 1905	Insulte	A critiqué un gendarme qui avait illégalement dispersé une noce polonaise
3	<i>Gazeta Gdańska</i> Gdańsk-Dantzig	III 1905	Insulte	Le docteur Schroeter, curé d'Oliwa, abandonne sa paroisse polonaise et ne fréquente pas la société polonaise. — Par contre il germanise.
4	<i>Tygodnik Polski</i> Poznań-Posen	30. III 1905	Excitation à la violence	A publié avec des coupures les »Jaselka« de Lucien Rydel
5	Calendrier: <i>Skarb Domowy</i> Mikolów	7. IV 1905	Excitation à la violence § 20 du code pénal	A publié une poésie: »Fille polonaise« les verbes; »conduisons à la victoire«
6	<i>Dziennik Kujawski</i> Inowrocław	IV 1905	Insulte	A blâmé le paysan Adamczyk pour avoir invité les Allemands à la noce de sa fille
7	<i>Lech</i> Gniezno-Gnesen	18. IV 1905	Insulte à un fonctionnaire	S'est moqué de l'attitude germanisatrice de l'instituteur Walitschek
8	<i>Gwiazda</i> Bytom	V 1905	§ 130	A critiqué la conduite du gouvernement vis-à-vis les Polonais
9	<i>Gwiazda</i> Bytom	V 1905	§ 110	A critiqué l'enseignement donné aux enfants en lanque allemande
10	<i>Lech</i> Gniezno	19. V 1905	Insulte	A critiqué l'attitude du sergent de ville Schwandt vis-à-vis les Polonais

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Antoine Wolski	400 mk	—	Le tribunal de Leipzig a confirmé le jugement de déc. 1904.
Jeanne Omańkowska	50 mk	—	Cet article n'était que la reproduction d'autres articles parus dans les journaux allemands lesquels ont restés impunis
Albert Wróblewski	—	3 mois	
Jean Tomaszewski	300 mk	—	Le procureur demandait 3 mois de prison
Charles Miarka	100 mk	—	Le procureur a compris que les mots: »La sainte lutte« sont une allusion à l'insurrection future pour l'indépendance
Dr. Joseph Ulatowski	—	3 mois	Le tribunal de Leipzig a rejeté la revision du verdict du 1. XII 1904
Jean Teska	—	2 semaines	Le tribunal considère Walitschek comme Polonais, autrement la condamnation de Teska ne serait pas possible
Ceslas Desperak	—	2 mois	Le tribunal de Leipzig a confirmé le jugement du tribunal de Bytom de décembre 1905
Ceslas Desperak	450 mk	—	
Jean Teska	—	2 semaines	Le procureur avait demandé 1 semaine
Total	1300 mk	9 mois	

Nr.	Nom du Journal	Date du jugement	Caractère du délit	Texte incriminé
11	<i>Gwiazda</i> Bytom	V 1905	Excitation à la haine nationale	A publié une poésie imprimée dans le «Światło»: Les Polonais dans l'esclavage implorèrent la pitié de Dieu
12	<i>Dziennik Śląski</i> Bytom	V 1905	Trop grande liberté §360, 11, du code pénal	A invité les lecteurs à ne pas acheter chez les marchands hakatistes mais uniquement chez les marchands polonais
13	<i>Dziennik Kujawski</i> Inowrocław	VI 1905	Insulte	«Autour des écoles prussiennes»; critique le conseiller Dr Waschow et l'instituteur Walitschek 4. IX 1904
14	<i>Pielgrzym</i> Pelplin	VI 1905	Menace de citer le nom	A menacé de citer les noms de ceux qui vendent la terre polonaise
15	<i>Głos Śląski</i> Gliwice	20. VI 1905	Trop grande liberté § 30, 11, du code pénal.	Invite à acheter uniquement chez les commerçants polonais car les comm. allemands qui publient leurs annonces dans les journaux allemands ne désirent pas sans doute de clientèle polonaise
16	<i>Górnoślazak</i> Katowice	VII 1905	Insulte à un instituteur	L'instituteur Latta propage la démoralisation en organisant des soirées germanisatrices (Elternabend) dans un cabaret à Pawlow
17	<i>Pokraka</i> Poznań	VII 1905	Insulte et menace de dévoiler des noms §§ 266, 43, 66 cod. p.	A invité à acheter chez les Polonais et d'excepter les Allemands et les juifs. — A cité les noms des marchands étrangers
18	<i>Gazeta Toruńska</i> Toruń	VII 1905	Critique du clergé allemand	Dans la principauté d'Altenbourg les Polonais n'ont pas une protection religieuse suffisante

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report	1300 mk	9 mois	
Sigismond Marweg	200 mk	—	Cette même poésie lors de sa publication dans le «Światło» en 1898 ne fut pas poursuivie
Nowakowski	120 mk	—	Le tribunal supérieur de Breslau a confirmé le verdict
Dr. Joseph Ulatowski	—	4 mois	Le tribunal de Leipzig a confirmé le verdict
Bolt curé	60 mk	—	Le tribunal de Starogard a déclaré <i>qu'après</i> la vente il est permis de citer les noms, mais qu'on n'a pas le droit d'en menacer les personnes intéressées
Stanislas Rożanowicz	30 mk	—	Le tribunal a déclaré que l'article en question inquiète les commerçants et le public allemands
Antoine Wolski	—	1 mois	Latta conduisait les enfants <i>en bande</i> au cabaret! Le procureur n'avait demandé que 300 mk. d'amende
Ladislas Rakowski	50 mk	—	L'accusé a prouvé que la presse allemande invitait impunément au boycottage des Polonais
Jules Reich	150 mk	—	
	1910 mk	14 mois	

Nr.	Nom du Journal	Date du jugement	Caractère du délit	Texte incriminé
19	<i>Wiarus Polski</i> Bochum	VIII 1905	A publié un document officiel touchant le procès des »Sokols« de Charlottenburg avant la fin du procès	
20	<i>Gazeta Grudziądzka</i> Grudziądz	20. IX 1905	Excitation à la violence et à la haine de classe	»La Pologne ressusciterait-elle?« Article écrit pour entretenir dans le peuple la foi en l'avenir de la Pologne 27. IX 1904
21	<i>Głos Śląski</i> Gliwice	20. IX 1905	A publié un passage de l'acte d'accusation avant le verdict.	Il s'agissait de l'affaire de Wycisk à Zabrze »sur les sociétés secrètes«
22	<i>Gość Świąteczny</i> Bytom	20. X 1905	Excitation à la violence	A publié une poésie de Kościuszko »A Dieu« de l'an 1792
23	<i>Praca</i> Poznań	25. XI 1905	Excitation à la violence	»L'intérêt de la nation polonaise demande la défaite de l'éternelle ennemie, la défaite de l'Allemagne«... Les Polonais ne respireront que lorsque l'Allemagne aura perdu sa bataille de Mukden et de Tsou-Shima
24	<i>Praca</i> Poznań	25. XI 1905	§§ 246, 43, 44, 41 § 20 du droit de presse	A stigmatisé la vente de la terre. — A cité les noms des Polonais qui aident aux étrangers et menaçait de »stigmatiser à l'avenir un pareil cynisme«
25	<i>Głos Śląski</i> Gliwice	15. XII 1905	§ 150	»Nous Polonais, dans les trois tronçons nous formons la Pologne. La société polonaise au point de la nationalité constitue un tout complet.«

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report	1910 mk	14 mois	
Antoine Brejski	50 mk	—	Le tribunal n'a pas pu prouver qu'à l'époque de la publication l'instruction du procès, n'était pas terminée
Victor Kulerski	—	2 mois	Kulerski était en Suisse à l'époque de l'ouverture du procès. Convoqué télégraphiquement il est venu volontairement
Stanislas Rożanowicz	50 mk	—	L'accusé a prouvé avoir puisé les sources dans les journaux allemands qui n'avaient pas été punis
Albert Sikora	150 mk	—	A prouvé que les mots: »Union de gens misérables« a rapports aux traîtres de Targowica
Mathieu Wierzbński	—	18 mois 2 mois d'instruction	Le procureur prétend que l'article confine à »la trahison d'état«. Le tribunal savait que l'accusé était l'auteur de nombreux articles publiés dans des journaux anglais et hostiles aux Allemands. Par là s'explique la sévérité du verdict
Boleslas Rakowski	400 mk	—	
Stanislas Rożanowicz	—	3 mois	
	2560 mk	39 mois	

Nr.	Nom du Journal	Date du jugement	Caractère du délit	Texte incriminé
27	<i>Gazeta Grudziądzka</i> Grudziądz	I 1906	Insulte au maire et à l'instituteur	Le maire et l'instituteur à Smażyn se montrent hostiles aux Polonais et méritent d'être stigmatisés
28	<i>Górnoślązak</i> Katowice	I 1906	Invitation à la résistance aux prescriptions du gouvernement	Les parents ne doivent pas permettre à leurs enfants de se germaniser, car ils en rendront compte à Dieu
29	<i>Przyjaciół Ludu</i> Poznań	II 1906		A exprimé l'espoir que les Ukrainiens comme tous les autres Polonais du tronçon russe recouvreront l'indépendance. Poésie: «La voix d'Ukraine»
30	<i>Lech</i> Gniezno	15. II 1906	Insulte	A stigmatisé les dames qui achetaient chez les Allemands et les juifs
31	<i>Katolik</i> No. 129 Bytom	II 1906	Insulte à des fonctionnaires	A proteste contre la germanisation des enfants en dehors de l'école, lors de la préparation au saint sacrement. Ce sont les instituteurs qui s'en occupent
32	<i>Wielkopolanin</i> Poznań	II 1906	Insulte aux employés des postes	A critiqué leur attitude vis-à-vis du polonisme

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report	2560 mk	39 mois	
Sigismond Słupski	300 mk	—	Le tribunal de Leipzig a cassé le jugement; la chambre correctionnelle de Poznań l'a rétabli
M. Piechowski	—	2 mois	Le tribunal de Leipzig a confirmé le verdict
Antoine Wolski	—	2 mois	Le tribunal a décidé que cette appel est en contradiction avec le rescrit de 1872 qui ordonne l'enseignement allemand. L'article rend plus difficile la tâche des instituteurs!
Mieczysław Poskiewicz	150 mk	—	Cette poésie a trait aux relations polono-russes
Stanislas Jahnke	100 mk	—	A prouvé que les journaux allemands invitent impunément au boycottage des Polonais
Victor Nowakowski	500 mk	—	
Joseph Szmyt	100 mk	—	
	3710 mk	43 mois	

Nr.	Nom du Journal	Date du jugement	Caractère du délit	Texte incriminé
34	<i>Wiarus Polski</i> Bochum	IV 1906	Insulte à la police	A critiqué la police qui avait dispersé une excursion polonaise à Warme-frange et a comparé ces agissements de la police à ceux de la police russe
35	<i>Dziennik Śląski</i> Bytom	27. IV 1906	Outrages à un fonctionnaire de l'octroi à Myslowice	A blâmé l'employé Linke pour son attitude vis-à-vis du public polonais; il a menacé d'une barre de fer après les élections au parlement
36	<i>Polak</i> Katowice	,	,	,
37	<i>Polak</i> Katowice	VII 1906	Outrages à un instituteur	A critiqué les instituteurs Ziolkowski et Seidt pour avoir organisé une bibliothèque germanisatrice et répandu ces livres dans le peuple
38	<i>Lech</i> Gnieszno	VII 1906	Outrages et chantage	A cité les noms de deux «Polonais» qui fréquentent les festins prussiens
39	<i>Wielkopolanin</i> Poznań	7. VIII 1906	Critique du gouvernement	A parlé de la germanisation des noms des anciennes localités polonaises
40	<i>Polak</i> Katowice	IX 1906	Excitations à la violence	«Mais le jour du règlement de compte viendra pour vous (Allemands) en Silésie polonaise quand notre peuple vous aura chassé, intrus, hors des frontières de notre pays»

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report	3710 mk	43 mois	
Casimir Jaroszyk	50 mk	—	Le tribunal de Leipzig a confirmé le verdict du tribunal de Posen
Antoine Brejski	—	2 mois	Le titre: «Provocation inouïe des Polonais» — fut considéré aussi comme une insulte à la police
Victor Nowakowski	300 mk	—	Le procureur a avoué que Linke s'était permis bien des abus dans ses fonctions, mais il prétend que la critique a été trop sévère
Wojciech Sikora	50 mk	—	
Wojciech Sikora	100 mk	—	L'autorité supérieure de l'école a forcé les instituteurs à tenter le procès
Stefan Hoffmann	—	1 mois	
Joseph Szmyt	100 mk	—	
François Wojciechowski	—	15 jours	Le procureur demande que les écoles allemandes prussionisent tous les Polonais
	4310 mk	46½ mois	

Nr.	Nom du Journal	Date du verdict	Caractère du délit	Texte incriminé
41	<i>Pokraka</i> Poznań	IX 1906	Chantage	A appelé traitres ceux qui achètent chez juifs et les Allemands
42	<i>Gazeta Polska</i> Kościan	27. IX 1906	Trop grand abus de liberté	A cité les noms des Polonais qui le jour du jubilé du couple impérial avaient illuminé leurs fenêtres
43	<i>Lech</i> Gniezno	2. X 1906	Insulte	A blâmé le propriétaire paysan Krawczyński pour avoir labouré le jour de la saint Albert et pour appartenir à un cercle d'agriculteurs allemands
44	<i>Lech</i> Gniezno	»	Outrage au président de la régence	A critiqué l'expulsion des enfants mineurs de Prusse et a rappelé le roi Hérode
45	<i>Gazeta Polska</i> Kościan	16. X 1906	Outrages à un instituteur	A critiqué l'affirmation de l'inst. Heisig que «la terre des Cachoubes est allemande», a blâmé l'inst. Sowiński qui frappe les enfants qui ne répondent pas en allemand à la religion
46	<i>Głos Śląski</i> Gliwice	X 1906	Insulte à un agent de police	A blâmé le comm. de pol. Mader qui a éloigné le cercle des jeunes catholiques de la procession, le jour de la Fête-Dieu à Zabrze
47	<i>Goniec Wielkopolski</i> Poznań	15. XI 1906	Excitation à la désobéissance à l'école § 110 du cod. pén.	Demande que la religion soit enseignée dans la langue maternelle et loue la résistance des enfants
48	<i>Praca</i> Poznań	15. XI 1906	§ 110	

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report	4310 mk	46½ mois	
Thadée Czajkowski	50 mk	--	Madame Stein a simultanément fait à Poznań une conférence dans laquelle elle invite les femmes allemandes à boycotter les Polonais
Sylwestre Czarnecki	100 mk	--	
Stanislas Szynański	50 mk	--	C'est un commissaire prussien qui a engagé Krawczyński à porter plainte
«	50 mk	--	Le président de la régence s'est senti outragé par cette comparaison avec le roi Hérode
Sylwestre Czarnecki	--	2 mois	C'est le premier procès pour l'enseignement de la religion
Stanislas Rożanowicz	--	4 mois	
Vincent Szpotański	200 mk	--	Le condamné en a appelé au tribunal de Leipzig et a fourni une énorme documentation sur l'enseignement de la religion à l'école, le tribunal a rejeté l'appel
Świtała	--	1 mois	
	4760 mk	53½ mois	

Nr.	Nom du Journal	Date du verdict	Caractère du délit	Texte incriminé
49	<i>Przyjaciół Ludu</i> Poznań	29. XI 1906	§ 110	Demande que la religion soit enseignée dans la langue maternelle et loue la résistance des enfants
50	<i>Przyjaciół Ludu</i> Poznań	>	«	«
51	<i>Goniec Wielkopolski</i> Poznań	5. XII 1906	insultes à un instituteur	A blâmé l'inst. Romain Schulz de Poddiedzisk, qui avait frappé l'élève Jean Godek pendant l'enseignement de la religion
52	<i>Gazeta Gdańska</i> Gdańsk	4. XII 1906	Outrages au landrath	Les autorités ne confirment pas les Polonais dans les fonctions de maire
53	<i>Polak</i> Katowice	XII 1906	Insultes au procureur de Bytom	«
54	<i>Gazeta Opolska</i> Opole	XII 1906	Outrage à l'instituteur de Groszów	A blâmé pour germanisation des enfants
55	<i>Goniec Wielkopolski</i> Poznań	XII 1906	Outrages à un instituteur	Affirme que l'inst. Rochowicz de Bnin bat les enfants pour leur résistance dans l'enseignement de la religion et cela d'autres heures
56	<i>Lech</i> Gniezno	14. XII 1906	§ 110	Dans la question de l'enseignement de la religion, réclame l'enseignement en polonais et invite à défendre l'enseignement polonais
57	<i>Lech</i> Gniezno	14. XII 1906	§ 110	A blâmé les heures supplémentaires de consigne pour résistance des enfants pendant l'enseignement de la religion. Il a critiqué cet enseignement

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report	4760 mk	53½ mois	
Michel Majerski	200 mk	—	Le tribunal a condamné l'accusé tout en constatant qu'il avait agi comme le doit tout Polonais catholique
Théodore Bobowski	200 mk	—	
Vincent Szpotański	150 mk	—	L'instituteur Schulz a fortement contribué à introduire à Poddiedzisk les sermons en allemand
Wentowski	100 mk	—	Le landrath Hagemann a avoué n'avoir confirmé que 50 Polonais en 5 ans
François Wojciechowski	—	5 mois	
Stefan Głobisz	50 mk	—	
Vincent Szpotański	70 mk	—	L'inst. Rochowicz a avoué le fait. Mais il a ajouté aussi qu'il bat pendant l'enseignement de la religion
Jean Teska	—	1½ mois	
Stanislas Szymański	—	6 mois	Le procureur a déclaré qu'on ne pouvait pas en appeler les engagements moraux pris par les rois de Prusse, parce que les lois les avaient abolis
	5530 mk	66 mois	

Nr.	Nom du Journal	Date du verdict	Caractère du délit	Texte incriminé
58	<i>Gazeta Grudziądzka</i> Grudziądz	22. XII 1906	§ 110	A blâmé les heures supplémentaires de consigne pour résistance des enfants pendant l'enseignement de la religion. Il a critiqué cet enseignement
59	<i>Gazeta Grudziądzka</i> Grudziądz	«	«	«
60	<i>Gazeta Grudziądzka</i> Grudziądz	28. XII 1906	Outrage à un instituteur	L'inst. Gramowski pendant la consigne frappe les enfants sans pitié, cogne leurs têtes contre les bancs et donne les coups de bâton. Les enfants se sauvent de l'école
61	<i>Gazeta Grudziądzka</i> Grudziądz	»	«	A critiqué l'inst. Obst de Pilka qui a appelé la »Gazette de Grudziądz«. »pire que le diable!«
62	<i>Dziennik Poznański</i> Poznań	3. I 1907	§ 110	
63	<i>Goniec Wielkopolski</i> Poznań	8. I 1907	§ 110	A critiqué l'enseignement de la religion à Bnin dans les classes primaires dans lesquelles d'après le règlement cet enseignement doit se faire en polonais
64	<i>Przyjaciół Ludu</i> Poznań	16. I 1907	§ 110	
65	<i>Pokraka</i> Poznań	15. I 1907	Insulte et chantage	A blâmé ceux qui achètent chez les étrangers et a menacé de citer les noms
66	<i>Pokraka</i> Poznań	«	«	«

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report	5530 mk	66 mois	
Jan Szczepański	—	6 mois	
Stanislas Paszliński	—	3 mois	
Stanislas Paszliński	—	3 semaines	Le tribunal a accordé des circonstances atténuantes
Stanislas Paszliński	50 mk	—	
Denis Królikowski	100 mk	—	
Vincent Szpotański	200 mk	—	Le conseiller scolaire Waschow a avoué que les autorités introduisent l'enseignement allemand même dans les classes inférieures
Michel Majerski	410 mk	—	
Boleslas Rakowski	125 mk	—	
Thadée Czajkowski	30 mk	—	
	6445 mk	75 ³ / ₄ mois	

Nr.	Nom du Journal	Date du verdict	Caractère du délit	Texte incriminé
67	<i>Przyjaciół Ludu</i> Poznań	18. I 1907	§ 110	A loué un élève gréviste dans l'enseignement allemand de la religion
68	<i>Dziennik Kujawski</i> Inowrocław	«	Insultes aux instituteurs et recteurs	Reproche aux instituteurs de mépriser le droit et de propager la germanisation
69	<i>Przewodnik Katolicki</i> Poznań	«	§ 110	L'accusé a fait usage d'un grand nombre de lettres dans l'affaire de l'enseignement de la religion et des abus des instituteurs. Il a publié un feuillet intitulé: «Janko, le globe — trotter»
70	<i>Polak</i> Katowice	«	Outrage à un agent de police	A blâmé un agent qui engageait un propriétaire à donner congé à un locataire, colporteur polonais. Il a appelé cela «infâme».
71	<i>Wielkopolanin</i> Poznań	21. I 1907	§ 110	
72	<i>Kuryer Poznański</i> Poznań	30. I 1907	Excitation à la désobéissance vis-à-vis des autorités § 110	Dans l'affaire de l'enseignement de la religion
73	<i>Gazeta Ostrowska</i> Ostrów	29. I 1907	Outrages à l'inspecteur Gruhn d'O-dolanow § 110	A loué la grève scolaire
74	<i>Wielkopolanin</i> Poznań	30. I 1907	§ 110	«
75	<i>Praca</i> Poznań	«	Outrage à l'armée allemande	A propos du «capitaine de Koepenick» a critiqué l'armée allemande

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report	6445 mk	75 ³ / ₄ mois	
Théodore Bobowski	150 mk	—	
Casimir Jankowski	200 mk	—	
Abbé prêtre Joseph Klos	1100 mk	—	L'abbé Klos a terminé sa défense par ces mots: «Si vous me punissez, je serais obligé de constater qu'il est interdit à un prêtre de défendre les principes du catéchisme et de les présenter clairement»
François Wojciechowski	50 mk	—	L'agent Pielzonka avoue le fait.
Joseph Szmyt	650 mk	—	
Casimir Ziolkowski	650 mk	—	Simultanément pour un article intitulé: «La grève scolaire et la Galicie» le procureur a demandé la prison ou une caution qui dut être immédiatement versée (1500 marks)
Stefan Rowiński	300 mk	—	
Joseph Szmyt	450 mk	—	
Idzi Świtała	—	2 mois	
	9995 mk	77 ³ / ₄ mois	

Nr.	Nom du Journal	Date du verdict	Caractère du délit	Texte incriminé
76	<i>Przyjaciół Ludu</i> Poznań	30. I 1907	§ 110	
77	<i>Gazeta Grudziądzka</i> Grudziądz	31. I 1907	§ 110 i 240 (chantage)	A publié une proclamation des prêtres du diocèse de Lubaw dans l'affaire de l'enseignement de la religion
78	<i>Orełownik Kurjer Poznański</i> Poznań	1. II 1907	§ 110	Question scolaire de Żydów (où a débuté la grève!) Détermination du peuple polonais à Dubin
79	<i>Gazeta Toruńska</i> Toruń	4. II 1907	§ 110	A publié une lettre des prêtres du diocèse de Lubaw; a transcrit un article du <i>Dziennik Śląski</i> sur l'enseignement de la religion
80	<i>Orełownik</i> Poznań	«	§ 110	
81	<i>Przyjaciół Ludu</i> Poznań	5. II 1907	Incitation publique à la désobéissance à l'égard des règlements d'état § 110	
82	<i>Robotnik</i> Poznań	6. II 1907	§ 110	
83	<i>Goniec Wielkopolski</i> Poznań	»	§ 130	
84	<i>Postęp</i> Poznań	13. II 1907	Vouer le gouvernement prussien à l'ignominie	A blâmé ceux qui portent des casquettes prussiennes et qui possèdent des tableaux allemands
85	<i>Gazeta Grudziądzka</i>	«	Désobéissance aux lois sur la presse	N'a pas publié la rectification de l'instituteur Konieczny en allemand comme le demandait celui — ci mais en polonais

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report	9995 mk	77 ³ / ₄ mois	
Constant Kopicki	—	15 jours	
Jean Szczepański	—	2 mois	Ce fut le 57-ème procès de »La Gazette de Grudziądz« depuis sa fondation (1893)
Casimir Ziolkowski	130 mk	—	
Jules Reich	500 mk	—	
Stanislas Nowicki	50 mk	—	
Stanislas Nowicki	50 mk	—	
Abbé Stanislas Adamski	30 mk	—	
Vincent Szpotański	120 mk	—	
Julien Trocha	150 mk	3 mois	
M. Piechowski	15 mk	—	
	11040 mk	83 ¹ / ₄ mois	

Nr.	Nom du Journal	Date du verdict	Caractère du délit	Texte incriminé				
					Condamnation		Observations	
			Amende	Prison				
86	<i>Dziennik Kujawski</i> Inowrocław	15. II 1907	§ 110		Report	11040 mk	83 ¹ / ₄ mois	
87	<i>Postęp</i> Poznań	«	§ 110	Refus d'obéissance aux prêtres qui réprouvent la grève, célèbre l'héroïsme de l'élève Stéf. Cybulski d'Odolanów et encourage à l'amour de la patrie et de la langue	Casimir Jankowski	1000 mk	—	
88	<i>Gazeta Gdańska</i> Gdańsk	26. II 1907	§ 110	A inséré la proclamation des prêtres du diocèse de Lubaw et a défendu l'enseignement polonais de la religion	Julien Trocha	470 mk	1 mois ¹ / ₂	Jusqu'ici le „ <i>Postęp</i> “ a au total 6 mois de prison et 1800 marks d'amende
89	<i>Lech</i> Gniezno	28. II 1907	Outrage à un instituteur	A blâmé 3 instituteurs à cause de leur attitude vis-à-vis de la grève scolaire	(Denis Kowalski) Ladislav Polakowski	700 mk	—	On a lu l'ordonnance du 24—VII 1873 qui impose l'enseignement de la religion en polonais dans les classes inférieures. Dans le district de Gdańsk on l'enseigne encore dans 45 écoles.
90	<i>Przewodnik Katolicki</i> Poznań	«	§ 110		Szymański	—	1 mois ¹ / ₂	
91	<i>Lech</i> Gniezno	III 1907	Outrages à un instituteur	A blâmé l'instituteur Koliński de Gniezno à cause de son attitude vis-à-vis des élèves	Abbé Joseph Kłos	450 mk	—	
92	<i>Kuryer Poznański</i> Poznań	4. III 1907	Outrages à un instituteur	A affirmé que l'instituteur Bronislas Obst a volontairement introduit l'enseignement allemand de la religion dans les sections inférieures et qu'il se considère comme Polonais	Jean Teska	20 mk	—	
93	<i>Przewodnik Katolicki</i> Poznań	13. III 1907	§ 110	L'auteur s'occupe de la question de savoir, si la résistance à l'enseignement allemand est un péché. Il cite les peuples primitifs, leurs prières. — Le droit divin est supérieur au droit humain	Casimir Ziółkowski	30 mk	—	L'instituteur a avoué le bien fondé de l'affirmation; jusqu'ici le „ <i>Kuryer</i> “ a 2920 marks d'amende.
					Abbé Joseph Kłos	900 mk	—	
						14610 mk	86 ¹ / ₄ mois	

Nr.	Nom du Journal	Date du verdict	Caractère du délit	Texte incriminé
95	<i>Postęp</i> Poznań	6. III 1907	Outrages à un instituteur	S'est plaint des corrections trop fortes infligées aux enfants — il a dénoncé de nombreux abus des instituteurs de Grabowo (Höhle, Wolgemuth et Burges)
96	<i>Pielgrzym</i> Pelplin	12. III 1907	§ 110	Dans l'affaire de l'enseignement de la religion et de la grève
97	<i>Dziennik Kujawski</i> Inowrocław	14 et 15. III 1907	Outrages à un instituteur	A critiqué l'instituteur Stürmer de Kościelec et l'inspecteur Seydlitz de Gniewkowo pour leur attitude en présence de la grève
98	<i>Wielkopolanin</i> Poznań	15. III 1907	§ 110	A publié un article publié dans un journal américain et qui encourageait à la grève
99	<i>Głos Śląski</i> Gliwice	16. III 1907	Outrages au curé Schoeneich de Zabór	Lui a reproché un mensonge conscient dans la question de l'élimination de la jeunesse catholique de la procession
100	<i>Goniec Wielkopolski</i> Poznań	18. III 1907	§ 110	A blâmé le curé de Siedlce qui en présence de la grève garde une attitude passive
101	<i>Orędownik Kuryer Poznański</i> Poznań	22. III 1907	"	Chronique sur l'affaire de la grève dans l' <i>„Orędownik“</i>
102	<i>Orędownik Kuryer Poznański</i> Poznań	"	"	Correspondance sur la grève scolaire de Poniec, Pleszewo et Gostyń insérée dans l' <i>Orędownik</i>

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report	14610 mk	86 $\frac{1}{4}$ mois	
Ladislas Pieniężny	—	3 mois	
Julien Trocha	50 mk	—	Les déclarations des médecins, des témoins et des instituteurs ont confirmé les dires de l'accusé.
Léon Fórmański	300 mk	2 mois	Le procureur n'avait demandé que 400 marks d'amende.
Casimir Jankowski	—	2 mois	L'accusé a été arrêté sur l'heure.
Joseph Szmyt	500 mk	—	
Cybiński	200 mk	—	Le curé Schoeneich s'excusait par son manque de mémoire. Le procureur l'a appelé: «un homme qui, hardiment, lutte contre l'agitation polonaise, un homme qu'il faut défendre». Il a réclamé 3 mois de prison.
Vincent Szpotański	350 mk	—	
Stanislas Nowicki	20 mk	—	Pour cette même chronique insérée dans le <i>„Kuryer Poznański“</i> l'accusé avait déjà payé 50 marks d'amende.
Casimir Ziolkowski	120 mk	—	Pour cette même correspondance dans le <i>„Kuryer Poznański“</i> , l'accusé avait été condamné à 450 m. d'amende.
	16150 mk	93 $\frac{1}{4}$ mois	

Nr.	Nom du Journal	Date du verdict	Caractère du délit	Texte incriminé
104	<i>Dziennik Poznański</i> Poznań	«	§ 110	A blâmé l'enseignement allemand de la religion et loué la grève
105	<i>Lech Gniezno</i>	III 1907	Insulte	A blâmé 3 fils de paysans de Casimir qui ont adhéré à des sociétés allemandes
106	<i>Lech Gniezno</i>	5. IV 1907	Insultes à un instituteur	A inséré une lettre de l'élève André Szymczak, dans lequel celui se plaint d'être battu pour faire grève. L'inst. Schacht lui a dit qu'il le battra jusqu'à ce qu'il réponde en allemand
107	<i>Orędownik Kuryer Poznański</i> Poznań	«	§ 110 et outrages à un instituteur	Il a inséré plusieurs correspondances sur la grève scolaire et a blâmé les instituteurs, Ittner de Kunow pour persécution des enfants
108	<i>Lech Gniezno</i>	13. IV 1907	Outrages	A rappelé à Koczyński et Jeżewski de Gnesen que par leur faute l'ex-rédacteur Hoffmann a eu un mois de prison pour avoir critiqué l'illumination
109	<i>Lech Gniezno</i>	«	Encouragement caché à la grève § 110	A publié des lettres d'enfants dans lesquelles ils parlent de la grève
110	<i>Lech Gniezno</i>	«		
111	<i>Orędownik Kuryer Poznański</i> Poznań	19. III 1907	§ 110	Correspondances sur la grève à Dubin

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report	16150 mk	93 ¹ / ₄ mois	
Stanislas Paszliński	—	3 semaines	
Denis Królikowski	150 mk	—	
Charles Skworc	—	quinze jours	
Charles Skworc	—	15 jours	L'instituteur a avoué les faits allégués.
Casimir Ziółkowski	270 mk	—	Pour les mêmes articles dans les deux journaux on a imposé une amende double. L'instruction fut double pour augmenter les frais. — Ensemble 3460 m.
Charles Skworc	—	1 mois	
Charles Skworc	50 mk	—	D'après le procureur ces lettres ne renferment rien de répréhensible, mais leur insertion excite à la violence.
Jean Teska	—	15 jours	
St. Nowicki Casimir Ziółkowski	150 mk	—	Encore deux amendes supplémentaires pour les mêmes articles (100 et 50 marks).
	16770 mk	96 ¹ / ₂ mois	

Nr.	Nom du Journal	Date du verdict	Caractère du délit	Texte incriminé
112	<i>Orędownik Kuryer Poznański</i> Poznań	19. III 1907	§ 110	A publié une proclamation appelant à la grève et publiée précédemment dans le „ <i>Local Anzeiger</i> “ de Berlin
113	<i>Przyjaciół Ludu</i> Poznań	17. IV 1907	§ 110	A inséré 13 correspondances sur la grève et loué la résistance des enfants
114	<i>Dziennik Kujawski</i> Inowrocław	19. IV 1907	Insulte	Article: »Martyr des enfants polonais à Inowrocław«. Il blâme le recteur Matchewsky
115	<i>Orędownik Kurjer Poznański</i> Poznań	19. IV 1907	§ 110	Correspondances de Kroto szyn, de Rodzajewko et de Wagrowo décrivant la grève scolaire
116	<i>Górnoślązak</i> Katowice	IV 1907	Avoir soutenu des tendances hostiles à la Prusse	A publié l'appel de Sylwestre Galaska pour recueillir des cotisations pour les abstinents de Gliwice punis pour des pseudo-sociétés secrètes
117	<i>Górnoślązak</i> Katowice	IV 1907	§§ 110 et 130	Les articles »Jeunes Héros«, »la grève scolaire à Zaborz«, »Invitation au combat«, où s'occupe de la grève dans la Haute-Silésie
118	<i>Górnoślązak</i> Katowice	»	»	»
119	<i>Goniec Wielkopolski</i> Poznań	22. IV 1907	Critique du tribunal et § 110	A critiqué le rejet du pourvoi en revision à Leipzig pour le premier procès dans l'affaire de la grève — et a publié une proclamation des prêtres du diocèse de Bukow
120	<i>Postęp</i> Poznań	26. IV 1907	§ 110	A publié plusieurs correspondances sur la grève

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report . . .	16770 mk	96½ mois	
Stanislas Nowicki	300 mk	—	Bien que les deux journaux l'é-mourent de la même rédaction, ils ont été poursuivis séparément et punis respectivement de 100 et 200 m. d'amende. Le „ <i>Lokal-anzeiger</i> “ n'a pas été puni parce qu'un tel article en allemand n'incite pas à la violence.
Constant Kopicki	100 mk	—	
Casimir Jankowski	30 mk	—	
Casimir Ziółkowski	490 mk	—	Précédemment pour ces mêmes articles, l'accusé avait déjà payé. Jusqu'ici le journal a payé 4700 marks et 1000 m. de frais.
Wylezych	60 mk	—	
Dombek	200 mk	—	
Constant Prus	600 mk	—	
Vincent Szpotański	100 mk	¾ mois	
Julien Trocha	150 mk	—	
	18800 mk	97 mois	

Nr.	Nom du Journal	Date du verdict	Caractère du délit	Texte incriminé
122	<i>Wielkopolanin</i> Poznań	29. IV 1907	§ 110	A écrit sur la grève scolaire
123	<i>Lech</i> Gniezno	6. V 1907	§ 110	»
124	<i>Orędownik</i> <i>Kurjer Poznański</i> Poznań	11. V 1907	§ 110 §§ 183 i 186 (Insultes aux autorités scolaires)	A parlé de la grève et critiqué l'attitude des instituteurs et des autorités supérieures
125	<i>Praca</i> Poznań	11. V 1907	§ 110	A parlé de la grève scolaire
126	<i>Przyjaciel Ludu</i> Poznań	11. V 1907	§ 110	
127	<i>Postęp</i> Poznań	11. V 1907	Insulte à un gendarme	A blâmé un gendarme à cause de son attitude pendant le pardon de Dąbrowo. — Une femme qui fut bousculée perdit la vie
128	<i>Lech</i> Gniezno	13. V 1907	Insultes à un instituteur	A blâmé l'instituteur Lopiosch de Kleck qui a tellement battu la première petite fille qui a fait grève, Anna Tuchocka, que celle-ci est tombée malade
129	<i>Gazeta Grudziądzka</i> Grudziądz	11. V 1907	§ 110	A inséré les proclamations des prêtres des diocèses de Lidzbar et de Gorzensk — sur la question de la grève
130	<i>Polak</i> Katowice	10. V 1907	Insultes à un instituteur	A affirmé que pendant la dissolution du meeting des femmes à Katowice un agent de police (Frehland) a poussé une femme contre le mur

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report . . .	18800 mk	97 mois	
Denis Królikowski	50 mk	—	
Joseph Szmyt	250 mk	—	
Charles Skworc	—	15 jours	
Casimir Ziółkowski	170 mk	—	
Boleslas Rakowski	200 mk	—	
Constant Kopicki	200 mk	—	
Julien Trocha	—	$\frac{1}{3}$ de mois	
Stanislas Szymański	20 mk	—	Le docteur Urbański a constaté des enflures sur les mains et des contusions sur tout le corps.
Stanislas Paszliński	—	1 mois $\frac{1}{2}$	
Albert Korfanty (direct. Guzy)	100 mk	—	Les faits allégués ont été prouvés au cours du procès.
	19790 mk	99 $\frac{1}{3}$ mois	

Nr.	Nom du Journal	Date du verdict	Caractère du délit	Texte incriminé
131	<i>Lech Gniezno</i>	V 1907	§ 110	A publié un article et une correspondance sur la question de la grève scolaire
132	<i>Górnoślazak Katowice</i>	17. V 1907	Insulte à un gendarme	A blâmé le gendarme Twardzik trop prompt à se servir de ses armes à Kadlub en Haute Silésie
133	<i>Gazeta Gdańska Gdańsk</i>	31. V 1907	§ 110	A écrit sur la grève scolaire
134	<i>Wielkopolanin Poznań</i>	8. VI 1907	§ 110	A critiqué la mise à la retraite des maires et conseillers à Stary-Kramsk; leurs enfants faisaient grèves
135	<i>Przewodnik Katolicki Poznań</i>	8. VI 1907	§ 110	A écrit sur la demoralisation de la jeunesse à cause de l'enseignement allemand de la religion; il a conseillé de continuer la grève car «ils ne peuvent pas couper la tête pour cela»
136	<i>Orędownik Kurjer Poznański Poznań</i>	15. VI 1907	§ 110	A publié plusieurs correspondances sur la grève, quelques unes présentaient le chiffre des enfants grévistes sans commentaires
137	<i>Przyjaciół Ludu Poznań</i>	15. VI 1907	§§ 131, 135, 137	
138	<i>Lech Gniezno</i>	20. VII 1907	Délit de presse	N'a pas publié la rectification du maire Schoppen en allemand mais en polonais
139	<i>Gazeta Grudziądzka Grudziądz</i>	23. VII 1907	Insulte aux ministres	Article: La guerre avec les enfants polonais — se moquait des rapports du gouvernement et du peuple polonais
140	<i>Gazeta Opolska Opole</i>	22. VI 1907	Insulte	A blâmé le prêtre Flasch pour avoir introduit les chants en latin à l'église

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report	19790 mk	99 1/3 mois	
Stanislas Szymański	20 mk	—	
Antoine Wolski	100 mk	—	
Kołąkowski	700 mk	—	Le tribunal de Leipzig a confirmé l'arrêt.
Joseph Szmyt	—	3 semaines	Le condamné, un vieillard de 70 ans, est mort avant d'entrer en prison.
Abbé Joseph Klos	150 mk	—	
Casimir Ziółkowski	370 mk	—	En tout 4640 marks d'amende, 1200 marks de frais de tribunaux sans compter les honoraires d'avocats.
Michel Majerski	100 mk	—	
Charles Skworc	20 mk	—	
Léon Kowalski	—	1 mois 1/2	
Jean Hupa	30 mk	—	
	21280 mk	101 mois 17/30	

Nr.	Nom du Journal	Date du verdict	Caractère du délit	Texte incriminé
141	<i>Dziennik Kujawski</i> Inowrocław	4. VII 1907	Insultes à un juge § 185	A critiqué le juge Brüll qui étant conseiller municipal à Mogilno a dit: »Les Polonais sont ici nos éternels ennemis«
142	<i>Postęp</i> Poznań	5. VII 1907	»	A publié un article: »Notre sort s'améliorera-t-il«
143	<i>Kurjer Poznański</i> Poznań	26. VII 1907	§ 110	A publié un article: »Remarques sur la résistance des enfants« à propos du procès de l'abbé Stankowski — et aussi dans les questions de grève
144	<i>Lech</i> Gniezno	26. VII 1907	Insultes au landrath	A critiqué l'attitude des landrath Unger à l'égard du peuple polonais à Jarocin
145	<i>Kurjer Poznański</i> <i>Orędownik</i> Poznań	9. VIII 1907	§ 110	A publié la proclamation du comité electoral de Szubin: »Cher peuple polonais«—Egalement sur la question de la grève
146	<i>Lech</i> Gniezno	16 VIII 1907	Insulte	A critiqué trois Polonais de Casimir qui appartiennent à une société allemande
147	<i>Goniec Wielkopolski</i> Poznań	23 VIII 1907	§ 110	Invite le peuple polonais à ne pas émigrer en Saxe mais à défendre la terre polonaise puisque à cause de la grève on interdit de faire venir des ouvriers du dehors (proclamation du comité de Szubin)
148	<i>Postęp</i> Poznań	2. IX 1907	§ 110	«
149	<i>Przyjaciół Ludu</i> Poznań	2. IX 1907	§ 110	«

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report . . .	21280 mk	101 mois ^{17/30}	
Casimir Jankowski	50 mk	—	Le tribunal a reconnu le fait allégué et a avoué à l'accusé le droit de défendre les intérêts légaux (§ 193)
Stanislas Kunz	—	1 mois	
Casimir Ziółkowski	230 mk	—	
Charles Skwore	100 mk	—	
Casimir Ziółkowski	120 mk	—	En tout 61 procès 4990 marks d'amende sans compter les frais des procès.
Thadée Powidzki	—	15 jours	Le 26 IX 1907 l'instance supérieure a abaissé la peine à 50 m. d'amende.
Vincent Szpotański	120 mk	—	„Gazeta Polska“ pour le même article n'a pas été punie.
Stanislas Kunz	80 mk	—	La „Gazeta Ostrowska“ a été acquittée pour le même article.
Kopicki	120 mk	—	»
	22100 mk	103 mois ^{2/30}	

Nr.	Nom du Journal	Date du verdict	Caractère du délit	Texte incriminé
150	<i>Postęp</i> Poznań	26. IX 1907	Insulte	A écrit sur la représentation d'amateurs donnée par les instituteurs à Koziogłowy: »Le dit cochon allemand (Nutschidas Wunderschwein) qui blâme sur la scène, la grève, c'est le gardien des chemins de fer (Andler) qui s'est chargé d'en jouer le rôle, car tous les enfants ont refusé«
151	<i>Dziennik Śląski</i> Bytom	26. IX 1907	Insultes	A écrit que le directeur d'une banque à Kozielsk, un juif, Spitz, possède une grande science lorsqu'il s'agit d'exploiter le peuple polonais
152	<i>Pielgrzym</i> Pelplin	IX 1907	§ 110	A publié la proclamation des prêtres du diocèse de Lubaw dans l'affaire de l'enseignement de la religion
153	<i>Gazeta</i> <i>Grudziądzka</i> Grudziądz	«	Insultes chantage § 110	Invite la population à boycotter les instituteurs prussiens pour leur attitude en présence de la grève scolaire
154	<i>Przewodnik</i> <i>Katolicki</i> Poznań	29. X 1907	Insultes et § 110	A présenté les débats du procès du 18—I—1907 et a complété ses premières affirmations et ses observations
155	<i>Postęp</i> Poznań	31. X 1907	Insulte	A blâmé plusieurs propriétaires de Buk et des environs (Il en a cité plusieurs par leurs initiales) qui achètent chez les étrangers et non pas chez les Polonais

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report . . .	22100 mk	103 mois ^{8/20}	
Stanislas Kunz	100 mk	—	Andler a témoigné que ce n'était pas lui dans le rôle du cochon mais son cornac qui blâmait la grève; il se sent insulté par les mots: »cochon allemand«.
Constant Prus	100 mk	—	
Leon Formański	—	1 mois	
Léon Kowalski	—	12 mois	
Abbé Joseph Klos Adam Marszałek	80 } 160 m. 80	—	Les affirmations de l'abbé Klos ont été reconnues exactes par le tribunal.
Stanislas Kunz	—	1/2 mois	M. Kunz a été amené de sa prison où il accomplissait des peines antérieures. Il était à l'audience en vêtements de prisonnier.
	22360 mk	116 mois ^{17/30}	

Nr.	Nom du Journal	Date du verdict	Caractère du délit	Texte incriminé
156	<i>Pielgrzym Pelplin</i>	5. XI 1907	Insultes à un juge	„ <i>Lubawa</i> . Notre petit martyr qui ne veut pas dénoncer ceux qui lui ont aidé à embrasser le catholicisme est depuis 10 semaines en prison. Tous les deux dimanches il y a une messe dans le prison, mais on ne l'y a pas introduit une seule fois. — Jolie culture prussienne
157	<i>Dziennik Kujawski</i>	7. XI 1907	§ 110	Article sur l'enseignement de la religion: »Qui attaque et qui défend?«
158	<i>Głos Śląski Gliwice</i>	15. XI 1907	Insulte	A critiqué le lazaret de Lipsiny
159	<i>Gazeta Gdańska Gdańsk</i>	XI 1907	Insulte	A blâmé le conduite du maire Partikel
160	<i>Pokraka Poznań</i>	XII 1907	Insultes	A blâmé ceux qui achètent chez les étrangers
161	<i>Dziennik Kujawski Inowrocław</i>	7. I 1908	Insultes	»Honte à ceux qui vendent la terre«, »à bas! ceux qui vendent la terre«. — Ces deux articles à cause de la vente de Skowroński à un Allemand
162	<i>Gazeta Grudziądzka Grudziądz</i>	18. I 1908	Insultes aux hakatistes	A stigmatisé des hakatistes qui dans une de leurs réunions à Bydgoszcz réclamaient l'expropriation des Polonais
163	<i>Głos Śląski et Polak Gliwice et Katowice</i>	III 1908	Insulte au procureur	A critiqué le procureur qui a confisqué les oeuvres de Mickiewicz et de Krasiński dans la Haute Silésie

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report . . .	22360 mk	116 mois ^{17/39}	
Léon Formański	—	1 mois	Le juge Raetlig prétend que l'enfant ne fréquentait pas la messe parce qu'il ne l'avait pas demandé.
Casimir Jankowski	100 mk	—	L'auteur, l'abbé Stankowski, a payé 300 marks d'amende. — Au total 1680 marks d'amende, 1000 marks de frais, 3 mois ^{1/2} de prison.
Cybiński et Kowol	100 } 150 } 250m	—	
Wilhelm Grimsman	100 mk	—	
François Juszczyński	120 mk	—	
Joseph Królak	100 mk	—	
Léon Kowalski	—	3 mois et 2 jours	
Jean Guzy	200 mk	—	
	23230 mk	120 mois ^{19/39}	

Nr.	Nom du Journal	Date du verdict	Caractère du délit	Texte incriminé
164	<i>Goniec Wielkopolski</i> Poznań	4. IV 1908	Excitations à la violence § 130	Article sur l'anniversaire de l'insurrection de 1830
165	<i>Dziennik Bydgoski</i> Bydgoszcz	9. IV 1908	Insultes au président de la comm. de colonisation	A averti les propriétaires paysans des manœuvres menées par les agents de la colonisation qui menacent le peuple d'expropriation
166	<i>Lech Gniezno</i>	5. V 1908	§ 130	«Illumination des hakatistes le jour anniversaire de l'empereur». Il a publié une lettre anonyme dans la quelle on annonce à un propriétaire qu'on lui a brûlé son moulin pour l'anniversaire de l'empereur
167	<i>Lech Gniezno</i>	13. VI 1908	Insultes à l'instituteur et à l'inspecteur	A commenté le suicide de la jeune Staniszevska qui pour faits de grève avait été retenue à l'école au delà de 14 ans
168	<i>Rodzina Mikolów</i>	VI 1908	§ 130	Dans l'exemplaire destiné à la Galicie on a publié une poésie de Niemcewicz: Jean Casimir
169	<i>Głos Wielkopolanek</i> Poznań	30. VI 1908	Excitation à la violence § 130	Dans les esquisses historiques raconte la bataille de Raclawice, donne les dates historiques de la Pologne et publie la prière de Charles Baliński
170	<i>Gazeta Grudziadzka</i> Grudziadz	11. VII 1908	Insulte	

Directeur	Condamnation		Observations
	Amende	Prison	
Report . . .	23230 mk	120 mois ^{19/30}	
Stefan Hoffmann (comme auteur 150 m.) Casimir Jaroszyk (comme rédacteur 50 m.)	200 mk	—	
Boleslas Domiński	300 mk	—	
Polecyn	—	1 mois	La lettre a été remise au procureur de Bydgoszcz comme document véridique.
Thadée Powidzki	—	1 mois	
Charles Miarka Jean Kwiatkowski François Richter	350 150 50	550 m	— Au cours du procès les accusés ont prouvé que cette publication est uniquement destinée à la Galicie et que le procureur en Galicie ne trouve pas cette poésie répréhensible.
Emilie Karwowska	180 mk	—	
Boleslas Szezuka	300 mk	—	69 procès depuis la fondation en 1893.
Au total . . .	24750 mk	122 mois 19 jours	

Biblioteka Główna UMK



300049466063

